



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 30.3.2012

COM(2012) 150 final

2012/0075 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se mění směrnice 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a
2001/114/ES, pokud jde o pravomoci, které mají být svěřeny Komisi**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Přizpůsobit stávající prováděcí pravomoci Komise ve směrnicích 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES rozlišování mezi přenesenými a prováděcími pravomocemi Komise zavedenému články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a svěřit Komisi další přenesené pravomoci.

SFEU rozlišuje mezi pravomocemi přenesenými na Komisi, aby mohla přijímat nelegislativní akty s obecnou působností, kterými se doplňují nebo mění některé prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné, jak je stanoveno v čl. 290 odst. 1 SFEU (akty v přenesené pravomoci), a pravomocemi svěřenými Komisi, aby mohla přijímat jednotné podmínky pro provedení právně závazných aktů Unie, jak je stanoveno v čl. 291 odst. 2 SFEU (prováděcí akty). V případě aktů v přenesené pravomoci přenáší zákonodárce na Komisi pravomoc přijímat kvazilegislativní akty. V případě prováděcích aktů se kontext velmi liší. Za provádění právně závazných aktů Evropské unie ve skutečnosti odpovídají v první řadě členské státy. Pokud však provádění legislativního aktu vyžaduje jednotné podmínky, je prováděcí akty oprávněna přijmout Komise. Sladění směrnic 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES s novými pravidly v SFEU vychází z klasifikace na základě nového pojetí současných pravomocí Komise.

V souvislosti s tímto novým pojetím byla navíc přezkoumána ustanovení výše uvedených směrnic s cílem zjistit, zda v rámci nové klasifikace v SFEU není třeba Komisi svěřit další pravomoci.

Posléze byla připravena předloha návrhu změny směrnic 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES.

• Obecné souvislosti

Články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) rozlišují dva různé druhy aktů Komise:

- Článek 290 SFEU umožňuje normotvůrcům „na Komisi přenést pravomoc přijímat nelegislativní akty s obecnou působností, kterými se doplňují nebo mění některé prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné“. Na právní akty, které Komise přijme tímto způsobem, se v terminologii SFEU odkazuje jako na „akty v přenesené pravomoci“ (čl. 290 odst. 3).
- Článek 291 SFEU umožňuje členským státům přijmout „veškerá nezbytná vnitrostátní právní opatření k provedení právně závazných aktů Unie“. Tyto akty svěří prováděcí pravomoci Komisi, jsou-li pro jejich provedení nezbytné jednotné podmínky. Na právní akty, jež Komise přijme tímto způsobem, se v terminologii SFEU odkazuje jako na „prováděcí akty“ (čl. 291 odst. 4).

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Články 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

Rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi, upravené rozhodnutím Rady 2006/512/ES, zrušené nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A HODNOCENÍ DOPADU

- **Konzultace zúčastněných stran**

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nebylo nutné konzultovat zúčastněné strany ani využít odborné posudky, neboť návrh je interinstitucionální záležitostí, která se bude týkat všech aktů Rady a/nebo aktů Rady a Evropského parlamentu.

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů nebylo nutné, neboť návrh je interinstitucionální záležitostí, která se bude týkat všech aktů Rady a/nebo aktů Rady a Evropského parlamentu.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Určit přenesené a prováděcí pravomoci, které by měly být Komisi svěřeny ve vztahu ke směrnici 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES a stanovit vhodný postup pro přijetí těchto aktů v novém právním kontextu nastoleném vstupem článků 290 a 291 SFEU v platnost.

- **Právní základ**

Články 43 a 114 Smlouvy o fungování Evropské unie.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do sdílené pravomoci mezi EU a členskými státy a je v souladu se zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality.

- **Volba nástrojů**

Návrh je součástí procesu sladování a vztahuje se pouze na pravomoci Komise v novém právním kontextu nastoleném Lisabonskou smlouvou. Ustanovení o přenesených pravomocích Komise není nutné provádět v právním řádu členských států. Proto byla zvolena forma nařízení.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění směrnice 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES, pokud jde o pravomoci, které mají být svěřeny Komisi

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 a čl. 114 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise¹,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru²,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby mohla být provedena některá ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/4/ES ze dne 22. února 1999 o kávových a cikorkových extraktech³, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/36/ES ze dne 23. června 2000 o kakaových a čokoládových výrobcích určených k lidské spotřebě⁴, směrnice Rady 2001/111/ES ze dne 20. prosince 2001 o některých druzích cukru určených k lidské spotřebě⁵, směrnice Rady 2001/113/ES ze dne 20. prosince 2001 o ovocných džemech, rosolech a marmeládách a kaštanovém krému určených k lidské spotřebě⁶ a směrnice Rady 2001/114/ES ze dne 20. prosince 2001 o některých druzích zahuštěného a sušeného mléka určeného k lidské spotřebě⁷, přenášejí tyto směrnice na Komisi pravomoci, jež mají být vykonávány v souladu s postupy stanovenými v rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁸, ve znění rozhodnutí Rady 2006/512/ES⁹.

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. C , , s. .

³ Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 26.

⁴ Úř. věst. L 197, 3.8.2000, s. 19.

⁵ Úř. věst. L 10, 12.1.2002, s. 53.

⁶ Úř. věst. L 10, 12.1.2002, s. 67.

⁷ Úř. věst. L 15, 17.1.2002, s. 19.

⁸ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁹ Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11.

- (2) Vzhledem ke vstupu Lisabonské smlouvy v platnost je třeba tyto pravomoci sladit s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouvy“).
- (3) Přestože přílohy směrnic 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES a 2001/114/ES obsahují technické prvky, které mohou vyžadovat úpravu či aktualizaci zohledňující vývoj příslušných mezinárodních norem, tyto směrnice Komisi náležité pravomoci neprodleně upravovat či aktualizovat tyto přílohy vzhledem k vývoji mezinárodních norem nesvěřují. Ani směrnice 1999/4/ES Komisi nesvěřuje náležité pravomoci neprodleně upravovat či aktualizovat její přílohu vzhledem k technickému pokroku, přestože tato příloha obsahuje technické prvky, které by rovněž mohly vyžadovat úpravu či aktualizaci zohledňující technický pokrok. Pravomoci Komise přizpůsobovat určitá ustanovení přílohy technickému pokroku se nevztahují ani na oddíl A a bod 1 oddílu B přílohy I směrnice 2000/36/ES, přestože jejím obsahem jsou technické prvky, které mohou vyžadovat úpravu či aktualizaci zohledňující technický pokrok. Proto by Komisi měly být svěřeny také pravomoci upravovat či aktualizovat přílohy směrnic 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES a 2001/114/ES vzhledem k technickému pokroku a vývoji mezinárodních norem, aby byly směrnice 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES prováděny jednotně.
- (4) Za účelem doplnění nebo změny některých jiných než podstatných prvků směrnic 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES vzhledem k technickému pokroku a/nebo případnému vývoji mezinárodních norem by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat v souladu s článkem 290 Smlouvy akty s následujícím obsahem a oblastí působnosti: pokud jde o směrnici 1999/4/ES, měnit či aktualizovat technické parametry vztahující se k popisu výrobků a definicím v příloze, které se obvykle vyjadřují v procentech; pokud jde o směrnici 2000/36/ES, měnit či aktualizovat technické parametry týkající se prodejních názvů a definic v oddílu A přílohy I, které se obvykle vyjadřují v procentech a/nebo gramech, a v oddílech B, C a D této přílohy; pokud jde o směrnici 2001/111/ES, měnit či aktualizovat část A přílohy, co se týče technických parametrů vztahujících se k názvům výrobků a definicím, jakož i část B této přílohy; pokud jde o směrnici 2001/113/ES, měnit či aktualizovat přílohu I, co se týče technických parametrů vztahujících se k názvům výrobků a definicím, které se obvykle vyjadřují v gramech a/nebo procentech, jakož i přílohu II a část B přílohy III; a pokud jde o směrnici 2001/114/ES, měnit či aktualizovat přílohu I, co se týče technických parametrů vztahujících se k definicím a názvům výrobků, které se obvykle vyjadřují v procentech, jakož i přílohu II.
- (5) Je obzvlášť důležité, aby Komise během přípravné činnosti prováděla náležité konzultace, včetně konzultací na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci musí Komise zajistit souběžné, včasné a řádné předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.
- (6) Po přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin¹⁰, které se vztahuje na všechny fáze výroby, zpracování a distribuce potravin a krmiv na úrovni Evropské unie a na vnitrostátní úrovni, jsou

¹⁰ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

obecné předpisy Evropské unie o potravinách přímo použitelné pro výrobky spadající do působnosti směrnic 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES. Proto už není nutné, aby Komise měla pravomoc sladit ustanovení těchto směrnic s obecnými předpisy Evropské unie o potravinách. Ustanovení, kterými se svěřují tyto pravomoci, by proto měla být zrušena.

- (7) Směrnice 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES by tudíž měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (8) Protože se změny směrnic 1999/4/ES, 2000/36/ES, 2001/111/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES týkají pouze pravomocí Komise, nemusí je členské státy provádět do vnitrostátních předpisů.

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Články 4 a 5 směrnice 1999/4/ES se nahrazují tímto:

„Článek 4

Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 5 za účelem úpravy technických parametrů týkajících se popisů výrobků a definic v příloze vzhledem k případnému vývoji příslušných mezinárodních norem a technickému pokroku.

Článek 5

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v této směrnici je Komisi svěřena za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 4 je Komisi svěřena na dobu neurčitou počínaje (...). (Úřad pro publikace doplní datum, kterým tento pozměňující akt vstoupí v platnost.)
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedených v článku 4 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedomnívá se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 4 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom,

že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

Článek 2

Články 5 a 6 směrnice 2000/36/ES se nahrazují tímto:

„Článek 5

Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 6 za účelem změny technických parametrů týkajících se prodejních názvů a definic v oddílu A přílohy 1, jakož i oddílech B, C a D této přílohy vzhledem k případnému vývoji příslušných mezinárodních norem a technickému pokroku.

Článek 6

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v této směrnici je Komisi svěřena za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v článku 5 se Komisi svěřují na dobu neurčitou od (...). (Úřad pro publikace doplní datum, kterým tento pozměňující akt vstoupí v platnost.)
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedených v článku 5 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 5 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

Článek 3

Články 4 a 5 směrnice 2001/111/ES se nahrazují tímto:

„Článek 4

Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 5 za účelem změny části A přílohy, pokud jde o technické parametry týkající se názvů

výrobků a definic, jakož i části B přílohy vzhledem k případnému vývoji příslušných mezinárodních norem a technickému pokroku.

Článek 5

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v této směrnici je Komisi svěřena za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 4 je Komisi svěřena na dobu neurčitou počínaje (...). (Úřad pro publikace doplní datum, kterým tento pozměňující akt vstoupí v platnost.)
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedených v článku 4 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 4 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

Článek 4

Články 5 a 6 směrnice 2001/113/ES se nahrazují tímto:

„Článek 5

Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 6 za účelem změny přílohy I, pokud jde o technické parametry týkající se prodejních názvů a definic, jakož i přílohy II a části B přílohy III vzhledem k případnému vývoji příslušných mezinárodních norem a technickému pokroku.

Článek 6

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v této směrnici je Komisi svěřena za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 5 je Komisi svěřena na dobu neurčitou počínaje (...). (Úřad pro publikace doplní datum, kterým tento pozměňující akt vstoupí v platnost.)

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedených v článku 5 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 5 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 5

Články 5 a 6 směrnice 2001/114/ES se nahrazují tímto:

„Článek 5

Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 6 za účelem změny přílohy I, pokud jde o technické parametry týkající se definic a názvů výrobků, jakož i přílohu II vzhledem k případnému vývoji příslušných mezinárodních norem a technickému pokroku.

Článek 6

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v této směrnici je Komisi svěřena za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 5 je Komisi svěřena na dobu neurčitou počínaje (...). (Úřad pro publikace doplní datum, kterým tento pozměňující akt vstoupí v platnost.)
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedených v článku 5 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 5 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom,

že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*